



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
25 de febrero de 2014  
Español  
Original: inglés

### Informe del Secretario General sobre la situación en Abyei

#### I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento del párrafo 24 de la resolución [2126 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo me pidió que continuara informándolo de los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei (UNISFA) y siguiera señalando a su atención toda violación grave del Acuerdo de 20 de junio de 2011 entre el Gobierno del Sudán y el Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés sobre las disposiciones transitorias para la administración y la seguridad de la Zona de Abyei ([S/2011/384](#), anexo).

2. El presente informe proporciona información actualizada sobre la situación en Abyei y sobre el despliegue y las operaciones de la UNISFA desde mi informe anterior, de fecha 27 de noviembre de 2013 ([S/2013/706](#)). También ofrece información actualizada de los progresos logrados en el desempeño de las tareas adicionales encomendadas a la Fuerza con arreglo a las resoluciones del Consejo de Seguridad [2024 \(2011\)](#) y [2104 \(2013\)](#) relativas al Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras.

#### II. Situación de la seguridad

3. El conflicto en Sudán del Sur ha tenido un efecto directo sobre la situación en Abyei, como demuestra el aumento de las tensiones entre las comunidades y un mayor riesgo de incidentes relacionados con la seguridad durante el período ya de por sí tenso de migración anual. Además, el hecho de que los Gobiernos estén centrados exclusivamente en el conflicto de Sudán del Sur se ha traducido en la resistencia de avances en la aplicación del Acuerdo de Cooperación entre la República del Sudán y la República de Sudán del Sur de 27 de septiembre de 2012, que dispone el establecimiento del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras. No obstante, la situación de la seguridad se mantuvo generalmente tranquila, aunque sigue siendo imprevisible.

4. Durante el período que se examina, elementos armados no autorizados de ambas partes permanecieron en la Zona de Abyei, en violación del Acuerdo de 20 de junio de 2011. Asimismo, la Policía Petrolera del Sudán siguió manteniendo a entre 120 y



150 efectivos, aproximadamente, en el complejo petrolífero de Diffra, al norte de la Zona de Abyei, en infracción del Acuerdo de 20 de junio de 2011 y las resoluciones del Consejo de Seguridad 1990 (2011), 2032 (2011), 2046 (2012), 2047 (2012), 2075 (2012), 2104 (2013) y 2126 (2013). Los días 5, 9 y 23 de diciembre de 2013, se observó la presencia de unos 30 trabajadores petroleros del Sudán en las proximidades de la estación de bombeo de petróleo de Beer Adrak y en Mekeines, fuera de su zona de despliegue habitual en el complejo petrolífero de Diffra.

5. La migración estacional de los nómadas misseriya a través de la Zona de Abyei siguió siendo en general pacífica durante el período que se examina. La UNISFA estimó que, al 7 de febrero de 2014, alrededor de 55.000 misseriya, junto con aproximadamente 700.000 cabezas de ganado de distintos tipos, se habían trasladado hacia el sur a través de Abyei, la mayor parte de los cuales permanecerían en las cercanías de Diffra, Mekeines, Al Rhadiya, Farouk, Goli, Um Khariet, Dumboloya y Alal.

6. Al 31 de enero de 2014, de las más de 6.000 personas llegadas de Sudán del Sur con motivo de la celebración del referéndum unilateral de la comunidad ngok dinka (del 27 al 29 de octubre de 2013), aproximadamente 4.500 habían abandonado la Zona de Abyei para dirigirse a los estados de Lagos, Unity y Warrap, en Sudán del Sur. A fines de enero, unos 70.000 ngok dinka se encontraban en la Zona, incluidos 15.000 en la ciudad de Abyei.

7. Entre esta población, la UNISFA observó la presencia de unos 660 elementos militares del Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés y el Servicio de Policía Nacional de Sudán del Sur, de los cuales más de 300 se encontraban en Makir Abior, 100 en Noong, 75 en Leu, 70 en Dungoup, 69 en Marial Achak y 50 en Tejalei, todos ellos en zonas situadas a lo largo del corredor de migración de los misseriya. Los elementos del Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés y el Servicio de Policía Nacional estaban armados con fusiles AK-47 y granadas propulsadas por cohetes antitanque; muchos de ellos han establecido asentamientos de tipo militar, algunos de los cuales incluyen trincheras de tiro.

8. Elementos del Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés y el Servicio de Policía Nacional informaron a la UNISFA de que habían recibido la orden de permanecer desplegados en la zona después de que terminara de celebrarse el referéndum unilateral. El Jefe de Misión de la UNISFA ha solicitado reiteradamente al Gobierno de Sudán del Sur y al mando del Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés que retiren esas fuerzas, pero todavía no se ha adoptado ninguna medida al respecto. La continuación de esta presencia armada no solo viola el Acuerdo de 20 de junio de 2011, sino que plantea graves riesgos para la seguridad de los nómadas misseriya que migran a través de la zona.

9. El 3 de febrero de 2014, elementos del Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés y el Servicio de Policía Nacional de Makir atacaron a misseriya no armados en la aldea de Luki, en el centro de la Zona de Abyei, lo que provocó heridas a un nómada y la muerte de tres cabezas de ganado. El nómada misseriya fue atendido en la clínica de la UNISFA, en Diffra. A raíz del incidente de Luki, las patrullas de la UNISFA indicaron a los elementos armados de Makir que se abstuvieran de tales acciones y se marcharan de Abyei. El personal del Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés y el Servicio de Policía Nacional respondió amenazando a los efectivos de la UNISFA y negándoles el acceso a la zona. A fin de evitar el agravamiento de una situación peligrosa, la UNISFA ha suspendido temporalmente las patrullas. También

ha solicitado al Gobierno de Sudán del Sur y a los dirigentes de la comunidad ngok dinka que aseguren el pleno acceso a la zona de Makir.

10. Durante el período que se examina, se informó de varios incidentes relacionados con la presencia de elementos armados no autorizados en la Zona de Abyei. El 14 de diciembre de 2013, en la clínica de la UNISFA en Diffra se atendió de una herida de bala a un joven misseriya que denunció haber recibido disparos de un ngok dinka en la aldea de Shegei, en el norte de la Zona de Abyei. Por otra parte, el 28 de diciembre, un pastor misseriya, que afirmó haber recibido disparos de un joven ngok dinka en Um Khariet, fue atendido en la clínica de Diffra. La UNISFA está investigando estas denuncias. El 31 de diciembre de 2013, un ngok dinka resultó muerto y tres sufrieron heridas en la aldea de Lor Ayon, al noreste de Tejalei. El 19 de enero de 2014, un ngok dinka resultó muerto en Miyem Kur, al norte de la ciudad de Abyei. La UNISFA está investigando estas denuncias. El 23 de febrero, un equipo conjunto de investigación, integrado por la UNISFA y un grupo mixto de observadores militares del Sudán y de Sudán del Sur, investigó un incidente que tuvo lugar en Todach, en el que elementos armados ngok dinka presuntamente habían atacado a nómadas misseriya. La investigación conjunta reveló la existencia de una granada propulsada por cohete, 118 cartuchos para fusiles AK-47 y 12 cabezas de ganado muertas en el lugar del incidente. El equipo conjunto continúa sus investigaciones con el fin de identificar a los autores del ataque.

11. La UNISFA siguió aplicando su estrategia polifacética de prevención y mitigación de conflictos. De conformidad con su plan de despliegue en la estación seca, la UNISFA actúa como fuerza de amortiguación entre las comunidades locales en posibles zonas de tensión, principalmente en el corredor central de migración, manteniendo la disuasión y empleando patrullas con alto grado de movilidad, puestos de control y bases temporales de operaciones. La UNISFA también ha realizado actividades periódicas de supervisión aérea en sectores inaccesibles de la Zona de Abyei.

12. Al igual que en años anteriores, un componente clave de esta estrategia ha sido la utilización de comités conjuntos de seguridad, con la participación de efectivos de la UNISFA a nivel de batallones y compañías y representantes de las comunidades ngok dinka y misseriya. Los comités se reúnen semanalmente para analizar y abordar las preocupaciones en materia de seguridad. Un total de nueve comités conjuntos de seguridad funcionan actualmente en el Sector Central y el Sector Meridional, mientras que otros cinco se activarán una vez que se celebren consultas internas entre los dirigentes tradicionales misseriya. La UNISFA mantiene una comunicación constante con los dirigentes de las comunidades ngok dinka y misseriya y los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur, a los que les pide que colaboren con su estrategia de prevención y mitigación de conflictos y le brinden apoyo en la tarea de asegurar que la Zona de Abyei quede libre de armas, de conformidad con la decisión del Comité Conjunto de Supervisión de Abyei de 3 de mayo de 2013. Como parte de su estrategia de prevención y mitigación de conflictos, la UNISFA también colabora con la comunidad misseriya, el Gobierno del Sudán y los equipos de las Naciones Unidas en los países para hacer frente a la escasez de agua mediante la excavación de pozos en el norte de la Zona de Abyei.

13. Entre las medidas adoptadas por la UNISFA para mejorar la seguridad en la Zona de Abyei destaca el desarme de aquellos con armas en su poder. Durante el período que abarca el informe, la Fuerza desarmó a siete personas que portaban fusiles

AK-47 y municiones. A fin de impedir la circulación de armas en la Zona, la UNISFA acordó un procedimiento con los dirigentes de las comunidades locales para que las armas y municiones retiradas a civiles queden bajo la custodia temporal de la Misión.

14. El 3 de diciembre de 2013, con la llegada de la estación seca, se reanudaron las operaciones de remoción de minas a cargo del Servicio de Actividades relativas a las Minas. Desde entonces, dicho Servicio ha concluido evaluaciones generales sobre actividades relativas a las minas relacionadas con posibles amenazas de armas explosivas en 27 aldeas y la ciudad de Abyei. El Servicio también ha continuado trabajando con las comunidades locales para identificar, recoger y destruir armas explosivas. Una vez finalizada con éxito la labor de capacitación y acreditación, el personal local encargado de retirar las minas de la Zona de Abyei se ha integrado en un equipo de tareas múltiples.

### III. Acontecimientos políticos

15. Lamento informar de que, durante el período que se examina, el Sudán y Sudán del Sur no hicieron nuevos avances en la aplicación del Acuerdo de 20 de junio de 2011. Hasta el momento no han logrado establecer las instituciones provisionales conjuntas, a saber, la Administración de la Zona de Abyei, el Consejo de la Zona de Abyei y el Cuerpo de Policía de Abyei. Como resultado de ello, la UNISFA ha seguido cumpliendo su mandato con una ausencia total de gobernanza local y orden público.

16. El Jefe de Misión y Comandante de la Fuerza de la UNISFA, Teniente General Yohannes Tesfamariam, siguió insistiendo ante ambos Gobiernos en la necesidad urgente de que el Comité Conjunto de Supervisión de Abyei reanude sus reuniones, en su calidad de órgano encargado de la supervisión política y administrativa de la Zona de Abyei en nombre del Presidente del Sudán, Omer Hassan A. Al-Bashir, y el Presidente de Sudán del Sur, Salva Kiir. El 3 de febrero de 2014, el Jefe de Misión de la UNISFA se dirigió por escrito a los dos Copresidentes del Comité Conjunto de Supervisión, indicando que la falta de apoyo del Comité había dado como resultado una situación de seguridad insostenible y sumamente inestable, que afectaba a la vida cotidiana de ambas comunidades, cuyas necesidades básicas no se estaban viendo satisfechas. No obstante, el Gobierno de Sudán del Sur siguió rechazando la invitación a reanudar las reuniones del Comité. En el período de que se informa, el Sudán y Sudán del Sur tampoco avanzaron en la resolución del estatuto definitivo de la Zona de Abyei.

17. A la luz de lo que antecede, la UNISFA ha solicitado el apoyo de ambos Gobiernos y los líderes comunitarios para facilitar una reunión entre los dirigentes tradicionales de los ngok dinka y los misseriya a fin de reactivar los mecanismos tradicionales para la gestión de las relaciones entre las comunidades locales como componente clave para una paz y estabilidad a largo plazo en la zona. Los dirigentes misseriya ha accedido a participar en una conferencia de ese tipo, si bien la comunidad ngok dinka ha expresado reservas. La UNISFA también mantiene contactos con el Gobierno del Sudán y los dirigentes tradicionales misseriya para organizar una conferencia en la que se aborden los problemas de seguridad relacionados con la actual temporada de migración. Se espera que la reunión tenga lugar en Kadugli a mediados de febrero de 2014.

#### **IV. Situación del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras**

18. Todas las operaciones del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, incluidas las misiones de vigilancia y verificación aéreas, se han suspendido a raíz de la decisión adoptada por el Gobierno de Sudán del Sur el 22 de noviembre de 2013 de retirar provisionalmente a sus supervisores del Mecanismo hasta que se resuelva la controversia sobre la línea central de la zona fronteriza desmilitarizada segura. Como señalé en mi informe anterior, durante un taller conjunto de planificación celebrado en Juba del 13 al 15 de noviembre de 2013, el Gobierno de Sudán del Sur expresó su preocupación por el vínculo entre los corredores para el cruce de la frontera y la determinación de las coordenadas de la línea central de la zona fronteriza, lo que, a su juicio, daba a entender que la línea central se consideraría la frontera entre los dos países.

19. El 27 de noviembre, el Jefe de Misión de la UNISFA solicitó al Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana encargado de la aplicación de las recomendaciones para el Sudán que convocara una reunión extraordinaria del Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto para resolver los desacuerdos respecto de la línea central de la zona fronteriza desmilitarizada segura. Una recomendación similar fue formulada por el Comité Conjunto de Seguridad, copresidido por los jefes de inteligencia militar de las Fuerzas Armadas del Sudán y el Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés, en su quinta sesión, celebrada los días 26 y 27 de noviembre de 2013. El Comité también pidió que se reanudaran las operaciones del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras. No obstante, el Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto aún no se ha reunido.

20. Al 28 de enero de 2014, 34 observadores del Sudán, 33 de Sudán del Sur y 25 de la UNISFA se desplegaron en el Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras y el cuartel general del sector de Kadugli, en Kordofán del Sur (Sudán). Otros dos supervisores de Sudán del Sur y dos de la UNISFA se desplegaron en el cuartel general del sector de Gok-Machar, en Bahr el Ghazal del Norte (Sudán del Sur). Tras el despliegue del grupo de avanzada, el despliegue del resto de la unidad de protección de la fuerza de la UNISFA ha quedado en suspenso a la espera de que las partes reactiven los mecanismos.

21. La situación de la seguridad en las inmediaciones de la sede del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras en Kadugli siguió siendo tensa debido al conflicto en curso entre el Gobierno del Sudán y el Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés-Norte. El 14 de diciembre de 2013, tres civiles resultaron muertos como consecuencia de bombardeos en la ciudad de Kadugli. El 18 de diciembre de 2013 y el 8 de enero de 2014, la UNISFA observó disparos entre las Fuerzas Armadas del Sudán y el Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés-Norte en los alrededores de Kadugli.

22. El Servicio de Actividades Relativas a las Minas reanudó las operaciones de reconocimiento y verificación de carreteras en apoyo de las futuras actividades del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras en el Sector 1 (Gok-Machar). Los equipos de dicho Servicio completaron el reconocimiento de 117 km y la verificación de 65 km en una carretera prioritaria para el Mecanismo. Las operaciones se suspendieron temporalmente a fines de diciembre de 2013 y principios de enero de 2014 como resultado de la situación de la seguridad en Sudán

del Sur, aunque después se reanudaron. Durante el período que abarca el informe, continuaron las actividades de capacitación de los equipos de patrullas del Mecanismo y los observadores nacionales e internacionales, a fin de asegurar su disponibilidad operacional una vez se inicien las patrullas terrestres. La capacitación del personal sudanés encargado de retirar las minas se encuentra ya en una fase avanzada. Una vez que obtenga la correspondiente acreditación, dicho personal se integrará en un equipo, que prestará servicios en zonas específicas en apoyo de las actividades del Mecanismo.

## V. Situación humanitaria

23. Durante el período que se examina, organismos de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales siguieron prestando asistencia y servicios a unos 81.000 beneficiarios ngok dinka en la Zona de Abyei. La asistencia incluyó raciones mensuales de alimentos, servicios de salud, la rehabilitación de puntos de abastecimiento de agua y la promoción de la higiene.

24. Unos 45.000 ngok dinka siguen desplazados, de los cuales aproximadamente 25.000 están fuera de la Zona de Abyei. En la ciudad de Abyei y en la parte meridional de la Zona siguieron funcionando consultorios móviles de salud. El mayor desafío para la respuesta humanitaria y la prestación de servicios sostenibles en el norte de la Zona de Abyei es la falta de interlocutores gubernamentales, asociados humanitarios y posibilidades de acceso. Los dirigentes de la comunidad ngok dinka siguieron limitando el despliegue de organizaciones humanitarias no gubernamentales de Sudán del Sur en el norte de la Zona de Abyei, amenazando al personal de las organizaciones que habían comunicado esos planes. Los asociados humanitarios del Sudán no podían desplegarse en la Zona de Abyei debido a impedimentos burocráticos impuestos por el Gobierno del Sudán. El personal nacional del Sudán, que fue trasladado en mayo de 2013, aún no puede regresar, ya que teme por su propia seguridad. No obstante, los organismos de las Naciones Unidas lograron seguir realizando un número limitado de actividades de abastecimiento de agua y rehabilitación de la infraestructura de servicios sociales en el norte de la Zona de Abyei.

25. Desde finales de diciembre de 2013, aproximadamente 2.850 nuevos desplazados internos han llegado a la Zona de Abyei desde el estado de Unity (Sudán del Sur). La Organización Internacional para las Migraciones registró 626 nuevos hogares en la Zona de Abyei. A principios de febrero de 2014, todos los nuevos desplazados de Sudán del Sur habían recibido ayuda alimentaria y asistencia no alimentaria. Setenta y cinco soldados heridos del Ejército de Liberación del Pueblo Sudanés fueron trasladados a Agok, al sur de la Zona de Abyei, desde el estado de Unity para ser tratados en un hospital administrado por una organización internacional no gubernamental. Esos efectivos regresaron posteriormente a Sudán del Sur.

26. No ha habido novedades con respecto a la puesta en marcha de las actividades de vigilancia de los derechos humanos en la Zona de Abyei, previstas en el párrafo 21 de la resolución [2126 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad.

## **VI. Despliegue de la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei**

27. Al 25 de enero de 2014, el componente militar de la UNISFA ascendía a 4.090 efectivos de su dotación autorizada de 5.326 (véase el anexo I). El resto del personal está asignado a la unidad de protección de la fuerza del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras.

28. Aunque sigue estructurándose en tres sectores, el actual despliegue de los contingentes de la UNISFA se basa en el plan de despliegue de la Misión para la estación seca. Como parte del plan, los efectivos de la UNISFA están actualmente desplegados en nuevas bases de operaciones de la compañía situadas en Todach, Noong, Dungoup, Tejalei y Marial Achak. Si bien la Fuerza abarca la gran mayoría de la Zona de Abyei con sus actividades de despliegue y vigilancia terrestre, los extremos de los corredores oriental y occidental son controlados por vía aérea debido a la falta de carreteras y caminos.

29. Un total de 23 de los 50 miembros autorizados del componente de policía están desplegados en la UNISFA. El personal de policía siguió proporcionando asesoramiento y apoyo al Jefe de la Misión y el componente militar sobre asuntos de orden público y cuestiones de seguridad comunitaria a nivel local. Durante el período que abarca el informe, la policía de la UNISFA dio capacitación a 109 miembros del componente militar en gestión del control de multitudes.

## **VII. Apoyo a la Misión**

30. Con el comienzo de la estación seca, la UNISFA realizó tareas de reparación y mantenimiento de rutas de suministro entre nueve campamentos permanentes en la Zona de Abyei (Farouk, Diffra, Todach, Doukra, Abyei, Highway, Banton, Anthony y Agok) y cuatro emplazamientos de despliegue para la estación seca (Noong, Dungoup, Tejalei y Marial Achak). Antes de agosto de 2014 se completarán el campamento de Abyei Highway (para el traslado de la compañía militar de logística polivalente del campamento de la ciudad de Abyei) y la construcción de otro campamento para 250 personas en Goli.

31. Debido a las preocupaciones de seguridad y la obstrucción por parte de la comunidad ngok dinka tras el referéndum comunitario unilateral y el asesinato del jefe supremo de los ngok dinka, los contratistas de la UNISFA del Sudán han demorado los trabajos de construcción y la entrega de material y suministros operacionales. No obstante, dos contratistas comenzaron a construir ocho pozos de agua profundos y a realizar trabajos a largo plazo de excavación y reparación de carreteras. La Misión ha seguido colaborando con representantes del Gobierno de Sudán del Sur y la comunidad ngok dinka para garantizar la plena libertad de circulación de sus contratistas del Sudán en la Zona de Abyei.

32. Como resultado de la situación de la seguridad en Sudán del Sur, la UNISFA ha tenido que reorientar la entrega de algunos suministros a través de Port Sudan. Aunque el contratista para la construcción del aeródromo de Anthony, al sur de la ciudad de Abyei, ha movilizado parte del equipo pesado necesario y ha comenzado los trabajos de despeje del terreno, el transporte del equipo restante de Sudán del Sur a la Zona de Abyei se ha retrasado.

33. El grupo de avanzada de la unidad de protección de la fuerza del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia, integrado por 117 efectivos, sigue estacionado en la sede del Mecanismo en Kadugli. Los trabajos de construcción y renovación para los restantes efectivos de protección de la fuerza están en curso. Tras finalizar las tareas de preparación del terreno en Gok-Machar, la Misión ha transportado edificios prefabricados de paredes rígidas desde Kadugli y ha comenzado las labores de construcción.

34. A raíz del empeoramiento de la situación de la seguridad en Sudán del Sur y en relación con una solicitud de la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur, entre el 27 y el 31 de diciembre de 2013, la UNISFA evacuó con éxito a 820 desplazados internos de Bentiu, en el estado de Unity (Sudán del Sur) a Heglig, en Kordofán del Sur (Sudán).

35. Durante el período que se examina, el Gobierno del Sudán expidió 23 visados para el personal de la UNISFA (1 funcionario civil de contratación internacional, 17 oficiales militares y 5 contratistas internacionales). Diez solicitudes de visados siguen pendientes.

## VIII. Observaciones

36. Desde el despliegue de la UNISFA en 2011, ha habido pocos progresos reales en la solución de la cuestión de Abyei. La población de la zona sufre los efectos de la falta de gobernanza, sigue habiendo elementos armados sobre el terreno en contravención de los acuerdos y la seguridad es ahora más débil por el conflicto interno en Sudán del Sur. La Fuerza sigue proporcionando un marco de seguridad en la Zona de Abyei, y doy las gracias al Gobierno de Etiopía por su apoyo en este sentido. Sin embargo, la población de Abyei merece más de sus Gobiernos.

37. Tras el referéndum unilateral de octubre de 2013, varios centenares de efectivos de seguridad de Sudán del Sur han permanecido en la Zona de Abyei y están obstaculizando la libertad de circulación de la UNISFA. Se ha informado de incidentes de seguridad directamente relacionados con su despliegue y su postura agresiva. Su presencia es una importante preocupación en materia de seguridad y está entorpeciendo las actividades de la Fuerza destinadas a mantener la seguridad. Además, el Sudán mantiene unidades de policía en el complejo petrolífero de Diffra. Por consiguiente, ambos países están actuando en violación del Acuerdo de 20 de junio de 2011, las resoluciones del Consejo de Seguridad [1990 \(2011\)](#) y [2046 \(2012\)](#) y la decisión del Comité Conjunto de Supervisión de Abyei de 3 de mayo de 2013 que dispone que la Zona de Abyei quede libre de armas. Con la migración de los misseriya y la proliferación de armas en las comunidades locales, la situación de la seguridad en la Zona sigue siendo extremadamente inestable.

38. Insto a ambos Gobiernos a que aseguren la pronta retirada de sus fuerzas de la Zona de Abyei y permitan que la UNISFA cumpla sin trabas su mandato de proporcionar seguridad y proteger a los civiles. Insto también al Sudán y a Sudán del Sur a que presten su pleno apoyo a la Misión para lograr el desarme completo de las comunidades locales y la reactivación de los mecanismos tradicionales de solución de controversias entre las comunidades ngok dinka y misseriya.

39. La UNISFA sigue operando sin que existan acuerdos provisionales. De prolongarse más, esta situación no solo seguirá creando graves problemas para las



actividades de cumplimiento del mandato, sino que pondrá en tela de juicio la sostenibilidad de la Misión. Pese al compromiso contraído por el Presidente Al-Bashir y el Presidente Kiir el 3 de septiembre de 2013 de acelerar la aplicación del Acuerdo de 20 de junio de 2011, no se han tomado medidas concretas en esa dirección. Las comunidades locales no pueden proporcionar servicios de salud y educación ni dar acceso al agua, como tampoco mantener el orden público por sí solas. Insto al Sudán y a Sudán del Sur a que reanuden de inmediato las reuniones del Comité Conjunto de Supervisión de Abyei a fin de abordar las principales preocupaciones de la población de la Zona de Abyei. Es fundamental que ambos países avancen sin demora hacia el establecimiento de la Administración de la Zona de Abyei, el Consejo de la Zona de Abyei y el Cuerpo de Policía de Abyei. También hago un llamamiento a los dos Presidentes para que reanuden las conversaciones sobre el estatuto definitivo de la Zona de Abyei sobre la base de la propuesta del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana encargado de la aplicación de las recomendaciones para el Sudán de 21 de septiembre de 2012.

40. Las operaciones del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras permanecen suspendidas porque ambas partes siguen en desacuerdo sobre la línea central de la zona fronteriza desmilitarizada segura. Aunque la UNISFA sigue apoyando la puesta en funcionamiento del Mecanismo mediante la construcción de sus bases de operaciones, la actual situación de la seguridad en Sudán del Sur ha afectado significativamente a esos esfuerzos, en particular en Malakal y Gok-Machar. Habida cuenta de la importancia del Mecanismo y las disposiciones de seguridad conexas como medidas de fomento de la confianza entre el Sudán y Sudán del Sur, hago un llamamiento a ambas partes para que resuelvan la controversia sobre la línea central de la zona fronteriza, apliquen la propuesta del Programa de Fronteras de la Unión Africana y establezcan la Comisión Conjunta de Fronteras.

41. Por último, felicito a mi Enviado Especial, Haile Menkerios, y al Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana encargado de la aplicación de las recomendaciones para el Sudán, encabezado por Thabo Mbeki, por sus esfuerzos sostenidos para ayudar al Sudán y a Sudán del Sur a resolver las cuestiones pendientes entre ellos, incluida la de Abyei. También deseo expresar mi agradecimiento al Jefe de Misión y Comandante de la Fuerza de la UNISFA, Teniente General Yohannes Tesfamariam, y a sus colaboradores, por sus constantes esfuerzos encaminados a afianzar la paz y la estabilidad en la Zona de Abyei y apoyar a las partes en la aplicación de sus acuerdos de seguridad.

## Anexo I

**Composición del componente militar de la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei (incluido el Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras)**

<i>País</i>	<i>Descripción</i>	<i>Personal</i>	<i>Total</i>
Benin	Expertos en misión	1	4
	Efectivos para contingentes	3	
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Expertos en misión	3	4
	Efectivos para contingentes	1	
Brasil	Expertos en misión	3	4
	Efectivos para contingentes	1	
Burkina Faso	Expertos en misión	1	1
Burundi	Expertos en misión	1	1
Camboya	Expertos en misión	3	3
El Salvador	Expertos en misión	1	1
	Efectivos para contingentes	1	2
Ecuador	Expertos en misión	1	2
	Efectivos para contingentes	1	
Etiopía	Expertos en misión	78	4 006
	Efectivos para contingentes	3 928	
Filipinas	Efectivos para contingentes	1	1
Ghana	Expertos en misión	3	5
	Efectivos para contingentes	2	
Guinea	Expertos en misión	1	1
Guatemala	Expertos en misión	0	0
Indonesia	Efectivos para contingentes	1	1
India	Expertos en misión	2	4
	Efectivos para contingentes	2	
Kirguistán	Expertos en misión	1	1
Mali	Efectivos para contingentes	1	1
Malawi	Efectivos para contingentes	1	1
Mongolia	Expertos en misión	1	1
Mozambique	Expertos en misión	1	1
Namibia	Expertos en misión	1	3
	Efectivos para contingentes	2	
Nepal	Expertos en misión	3	5
	Efectivos para contingentes	2	
Nigeria	Expertos en misión	2	5
	Efectivos para contingentes	3	

<i>País</i>	<i>Descripción</i>	<i>Personal</i>	<i>Total</i>
Paraguay	Expertos en misión	3	4
	Efectivos para contingentes	1	
Perú	Expertos en misión	2	4
	Efectivos para contingentes	2	
República Unida de Tanzania	Efectivos para contingentes	1	1
Rwanda	Expertos en misión	2	4
	Efectivos para contingentes	2	
Sierra Leona	Expertos en misión	3	3
Sri Lanka	Expertos en misión	5	6
	Efectivos para contingentes	1	
Ucrania	Expertos en misión	2	2
Uruguay	Efectivos para contingentes	1	1
Yemen	Expertos en misión	2	4
	Efectivos para contingentes	2	
Zambia	Expertos en misión	1	2
	Efectivos para contingentes	1	
Zimbabwe	Expertos en misión	1	3
	Efectivos para contingentes	2	
<b>Total</b>		<b>4 090</b>	<b>4 090</b>

# Anexo II

## Despliegue de la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas para Abyei

